

نام درس : عربی	پایه: هشتم	سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴	باسمه تعالی مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ تبریز دبیرستان دوره اول مشکاة	شماره صندلی:	نام خانوادگی :
	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۴ / ۰۳ / ۰۱	جایگاه:	دبیر: آقای راثی	

ردیف	شرح سؤالات	بارم																
۱	عبارت‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. <table><tr><th>جمله</th><th>معنی</th></tr><tr><td>أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَغْرَقُ فِي الْمَاءِ.</td><td></td></tr><tr><td>الطُّلَّابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ.</td><td></td></tr><tr><td>الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.</td><td></td></tr><tr><td>أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ.</td><td></td></tr><tr><td>زَكَاتُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ.</td><td></td></tr><tr><td>لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ</td><td></td></tr><tr><td>وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ</td><td></td></tr></table>	جمله	معنی	أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَغْرَقُ فِي الْمَاءِ.		الطُّلَّابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ.		الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.		أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ.		زَكَاتُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ.		لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ		وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ		۶,۵
جمله	معنی																	
أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَغْرَقُ فِي الْمَاءِ.																		
الطُّلَّابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ.																		
الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.																		
أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ.																		
زَكَاتُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ.																		
لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ																		
وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ																		
۲	ترجمه صحیح را انتخاب کنید. الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ، قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. الف) سخن مانند دارو است. کمش سود می‌رساند و زیادش کشنده است. ☐ ب) سخنی که مانند دارو است کم سود می‌رساند و بسیار کشنده است. ☐ «ما ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ». الف) ما به آنان ستم نکردیم ولی آنان به خودشان ستم کردند. ☐ ب) ما به آنان ظلم نمی‌کنیم ولی به خودشان ستم می‌کنند. ☐	۰/۵																
۳	نام هر تصویر را زیر آن تصویر بنویسید. (دو کلمه اضافی است.)  «مُخْتَبَرٌ ، نَهْرٌ ، جَبَلٌ ، خُبْزٌ» الف) ب) 	۰/۵																
۴	کلماتی که با هم مترادف یا متضاد هستند را در جای مناسب آنها بنویسید. «بَيْعٌ ، أَبٌ ، شِرَاءٌ ، وَالِدٌ» الف) ≠ ب) =	۰/۵																
۵	ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید. الف) كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا بِحَاجَةٍ إِلَى الْآخِرِينَ. ب) إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ اللُّغَاتِ الْعَالَمِيَّةِ.	۰/۵																
۶	در هر یک از موارد زیر کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. <table><tr><td>الف) فَرَسٌ</td><td>عُصْفُورٌ</td><td>بَقَرَةٌ</td><td>حَدَادٌ</td></tr><tr><td>ب) زَمِيلٌ</td><td>حَبِيبٌ</td><td>مَرَضِيٌّ</td><td>عَيْنٌ</td></tr></table>	الف) فَرَسٌ	عُصْفُورٌ	بَقَرَةٌ	حَدَادٌ	ب) زَمِيلٌ	حَبِيبٌ	مَرَضِيٌّ	عَيْنٌ	۰/۵								
الف) فَرَسٌ	عُصْفُورٌ	بَقَرَةٌ	حَدَادٌ															
ب) زَمِيلٌ	حَبِيبٌ	مَرَضِيٌّ	عَيْنٌ															

	فعل ماضی و فعل مضارع را در عبارات زیر مشخص کنید.																
۷	الف) أَأَنْتَ تَجْمَعُ الْأَشْجَابُ؟ ب) دَخَلَ الْمُدَّرْسُ فِي الصَّفِّ.	۰/۵															
۸	جای خالی را با فعل ماضی مناسب پر کنید. الف) نَحْنُ كُرَّةَ الْقَدَمِ فِي الْمَدْرَسَةِ. ب) جَدِّي مِنَّا مُسَاعَدَةً. لَعِبْنَا لَعِبْتُ ما طَلَبْتُ ما طَلَبَ	۰/۵															
۹	فعل مناسب جاهای خالی را انتخاب کنید. الف) أَنْتَ طَبِيبٌ مُجِدِّ الْمَرْضَى. ب) نَحْنُ إِلَى الْبَيْتِ غَدًا. ج) وَالِدُنَا فِي الْمَصْنَعِ. د) هَلْ أَبُوكَ؟ تَفَحَّصِينَ تَفَحَّصُ سَنَرَجِعُ سَنَرَجِعُ يَعْمَلُ يَعْمَلُ تَأْتِي تَأْتِي	۱															
	مهارت درک و فهم																
۱۰	هر توضیح را به کلمه مرتبط با آن وصل کنید. <table><tr><th>الف</th><th>ب</th></tr><tr><td>الف) حُسْنُ الْخُلُقِ</td><td>○</td></tr><tr><td>ب) غَايَةُ الْعَقْلِ</td><td>○</td></tr><tr><td>ج) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ</td><td>○</td></tr><tr><td>د) الْوَقْتُ مِثْلُهُ</td><td>○</td></tr></table>	الف	ب	الف) حُسْنُ الْخُلُقِ	○	ب) غَايَةُ الْعَقْلِ	○	ج) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ	○	د) الْوَقْتُ مِثْلُهُ	○	۱					
الف	ب																
الف) حُسْنُ الْخُلُقِ	○																
ب) غَايَةُ الْعَقْلِ	○																
ج) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ	○																
د) الْوَقْتُ مِثْلُهُ	○																
۱۱	با توجه به متن زیر به سؤالات مطرح شده پاسخ مناسب دهید. - كَانَ فَرَسٌ صَغِيرٌ مَعَ أُمِّهِ فِي قَرْيَةٍ. قَالَتْ أُمُّ الْفَرَسِ لَوَلَدِهَا: نَحْنُ نَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ نَخْدِمُهُ. لِذَا أَطْلَبُ مِنْكَ حَمْلَ هَذِهِ الْحَقِيبَةِ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ. الف) أَيْنَ يَعِيشُ الْفَرَسُ الصَّغِيرُ مَعَ أُمِّهِ؟ ب) مَاذَا تَطْلُبُ أُمُّ الْفَرَسِ مِنْ وَلَدِهِ؟	۱															
۱۲	درست یا نادرست بودن هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید. <table><tr><th>جمله</th><th>ص</th><th>غ</th></tr><tr><td>الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.</td><td></td><td></td></tr><tr><td>الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السَّكُوتُ.</td><td></td><td></td></tr><tr><td>بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.</td><td></td><td></td></tr><tr><td>الْعِبَادَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِلْمِ.</td><td></td><td></td></tr></table>	جمله	ص	غ	الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.			الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السَّكُوتُ.			بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.			الْعِبَادَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِلْمِ.			۱
جمله	ص	غ															
الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.																	
الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السَّكُوتُ.																	
بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.																	
الْعِبَادَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِلْمِ.																	
	مهارت مکالمه																
۱۳	با توجه به تصاویر به سؤالات زیر پاسخ دهید. الف) مَنْ هُوَ فِي الصُّورَةِ؟ ب) مَاذَا تَشْرَبُ الزَّرَّافَةُ؟  	۱															

۱- تصحیح نهایی:

کتابی شفاهی جمع باحروف

--	--	--	--

نام و نام خانوادگی: امضاء

۲- تصحیح دوم:

کتابی شفاهی جمع باحروف

--	--	--	--

نام و نام خانوادگی: امضاء

۳- تصحیح اول:

کتابی شفاهی جمع باحروف

--	--	--	--

نام و نام خانوادگی: امضاء

ردیف	شرح سؤالات		بارم															
۱	عبارت‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.		۶,۵															
	<table><tr><th>جمله</th><th>معنی</th></tr><tr><td>أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَغْرُقُ فِي الْمَاءِ.</td><td>ای اسب کوچک، تو در آب غرق خواهی شد</td></tr><tr><td>الطُّلَّابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ.</td><td>دانش آموزان صاحبان شغل ها را مانند معلم برشمردند</td></tr><tr><td>الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.</td><td>ایرانیان به زبان عربی بسیار خدمت کردند.</td></tr><tr><td>أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ.</td><td>خوش آمدید به کلاس هشتم.</td></tr><tr><td>زَكَاتُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ.</td><td>زکات علم نشر آن است.</td></tr><tr><td>لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ</td><td>برای هر چیزی راهی وجود دارد و راه بهشت دانش است.</td></tr><tr><td>وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ</td><td>و هر کس شکر بکند، فقط برای خودش شکر می کند.</td></tr></table>	جمله	معنی	أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَغْرُقُ فِي الْمَاءِ.	ای اسب کوچک، تو در آب غرق خواهی شد	الطُّلَّابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ.	دانش آموزان صاحبان شغل ها را مانند معلم برشمردند	الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.	ایرانیان به زبان عربی بسیار خدمت کردند.	أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ.	خوش آمدید به کلاس هشتم.	زَكَاتُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ.	زکات علم نشر آن است.	لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ	برای هر چیزی راهی وجود دارد و راه بهشت دانش است.	وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ	و هر کس شکر بکند، فقط برای خودش شکر می کند.	
جمله	معنی																	
أَيُّهَا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَغْرُقُ فِي الْمَاءِ.	ای اسب کوچک، تو در آب غرق خواهی شد																	
الطُّلَّابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ.	دانش آموزان صاحبان شغل ها را مانند معلم برشمردند																	
الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.	ایرانیان به زبان عربی بسیار خدمت کردند.																	
أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ.	خوش آمدید به کلاس هشتم.																	
زَكَاتُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ.	زکات علم نشر آن است.																	
لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ	برای هر چیزی راهی وجود دارد و راه بهشت دانش است.																	
وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ	و هر کس شکر بکند، فقط برای خودش شکر می کند.																	
۲	ترجمه صحیح را انتخاب کنید. الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ، قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. الف) سخن مانند دارو است. کمش سود می‌رساند و زیادش کشنده است. ☒ ب) سخنی که مانند دارو است کم سود می‌رساند و بسیار کشنده است. ☐ «ما ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ». الف) ما به آنان ستم نکردیم ولی آنان به خودشان ستم کردند. ☒ ب) ما به آنان ظلم نمی‌کنیم ولی به خودشان ستم می‌کنند. ☐		۰/۵															
۳	نام هر تصویر را زیر آن تصویر بنویسید. (دو کلمه اضافی است.) «مُخْتَبَرٌ ، نَهْرٌ ، جَبَلٌ ، خُبَزٌ» الف) مُخْتَبَرٌ ب) نَهْرٌ	 	۰/۵															
۴	کلماتی که با هم مترادف یا متضاد هستند را در جای مناسب آنها بنویسید. «بَيْعٌ ، أَبٌ ، شِرَاءٌ ، وَالِدٌ» الف) بَيْعٌ ≠ شِرَاءٌ ب) أَبٌ = وَالِدٌ		۰/۵															
۵	ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید. الف) كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا بِحَاجَةٍ إِلَى الْآخِرِينَ. دیگران ب) إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ اللُّغَاتِ الْعَالَمِيَّةِ. بین المللی		۰/۵															
۶	در هر یک از موارد زیر کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) فَرَسٌ ☐ عَصْفُورٌ ☐ بَقَرَةٌ ☐ حَدَادٌ ☒ ب) زَمِيلٌ ☐ حَبِيبٌ ☐ مَرَضِيٌّ ☒ عَيْنٌ ☐		۰/۵															
۷	فعل ماضی و فعل مضارع را در عبارات زیر مشخص کنید. الف) أ أَنْتَ تَجْمَعُ الْأَخْشَابُ؟ تَجْمَعُ (مضارع) ب) دَخَلَ الْمُدْرَسُ فِي الصَّفِّ. دَخَلَ (ماضی)		۰/۵															

۰/۵	جای خالی را با فعل ماضی مناسب پر کنید. الف) نَحْنُ كُرَّةَ الْقَدَمِ فِي الْمَدْرَسَةِ. ب) جَدِّي مِنَّا مُسَاعَدَةً. لَعِبْنَا لَعِبْتُ ما طَلَبْتُ ما طَلَبَ	۸																		
۱	فعل مناسب جاهای خالی را انتخاب کنید. الف) أَنْتَ طَبِيبٌ مُجِدٌّ الْمَرَضَى. ب) نَحْنُ إِلَى الْبَيْتِ غَدًا. ج) وَالِدُنَا فِي الْمَصْنَعِ. د) هَلْ أَبُوكَ؟ تَفَحَّصُ تَفَحَّصِينَ نَرْجِعُ سَنَرْجِعُ تَعْمَلُ يَعْمَلُ يَأْتِي تَأْتِي	۹																		
۱	مهارت درک و فهم هر توضیح را به کلمه مرتبط با آن وصل کنید. <table><tr><th>الف</th><th>ب</th></tr><tr><td>الف) حُسْنُ الْخُلُقِ</td><td>الذَّهَبُ</td></tr><tr><td>ب) غَايَةُ الْعَقْلِ</td><td>الْإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ</td></tr><tr><td>ج) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ</td><td>نِصْفُ الدِّينِ</td></tr><tr><td>د) الْوَقْتُ مِثْلُهُ</td><td>الْأُمَمَاتُ</td></tr></table>	الف	ب	الف) حُسْنُ الْخُلُقِ	الذَّهَبُ	ب) غَايَةُ الْعَقْلِ	الْإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ	ج) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ	نِصْفُ الدِّينِ	د) الْوَقْتُ مِثْلُهُ	الْأُمَمَاتُ	۱۰								
الف	ب																			
الف) حُسْنُ الْخُلُقِ	الذَّهَبُ																			
ب) غَايَةُ الْعَقْلِ	الْإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ																			
ج) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ	نِصْفُ الدِّينِ																			
د) الْوَقْتُ مِثْلُهُ	الْأُمَمَاتُ																			
۱	با توجه به متن زیر به سؤالات مطرح شده پاسخ مناسب دهید. - كَانَ فَرَسٌ صَغِيرٌ مَعَ أُمِّهِ فِي قَرْيَةٍ. قَالَتْ أُمُّ الْفَرَسِ لَوَلَدِهَا: نَحْنُ نَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ نَخْدِمُهُ. لِذَا أَطْلَبُ مِنْكَ حَمْلَ هَذِهِ الْحَقِيبَةِ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ. الف) أَيْنَ يَعِيشُ الْفَرَسُ الصَّغِيرُ مَعَ أُمِّهِ؟ هو يعيش في قرية ب) ماذا تَطْلُبُ أُمُّ الْفَرَسِ مِنْ وَلَدِهِ؟ تطلب منه حمل الحقيبة الى القرية المجاورة	۱۱																		
۱	درست یا نادرست بودن هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید. <table><tr><th>جمله</th><th>ص</th><th>غ</th><th>جمله</th><th>ص</th><th>غ</th></tr><tr><td>الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.</td><td>*</td><td></td><td>بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.</td><td>*</td><td></td></tr><tr><td>الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السَّكُوتُ.</td><td></td><td>*</td><td>الْعِبَادَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِلْمِ.</td><td></td><td>*</td></tr></table>	جمله	ص	غ	جمله	ص	غ	الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.	*		بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.	*		الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السَّكُوتُ.		*	الْعِبَادَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِلْمِ.		*	۱۲
جمله	ص	غ	جمله	ص	غ															
الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.	*		بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ.	*																
الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السَّكُوتُ.		*	الْعِبَادَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِلْمِ.		*															
۱	با توجه به تصاویر به سؤالات زیر پاسخ دهید.  ب) ماذا تَشْرَبُ الزَّرَافَةُ؟ الزرافه تشرب الماء  الف) مَنْ هُوَ فِي الصُّورَةِ؟ هو خباز	۱۳																		

۱- تصحیح نهایی:

کتابی شفاهی جمع باحروف

--	--	--	--

نام و نام خانوادگی : امضاء

۲- تصحیح دوم:

کتابی شفاهی جمع باحروف

--	--	--	--

نام و نام خانوادگی : امضاء

۱- تصحیح اول:

کتابی شفاهی جمع باحروف

--	--	--	--

نام و نام خانوادگی : امضاء



اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد